CODI 28537 TEXTOS GRECS II

Prof.: Jordi CORS i MEYA

1. Objectiu i contingut

És una matèria adreçada als estudiants de tercer i quart. S'hi treballarà el tema de la historiografia a través de l'obra dels dos historiadors grecs clàssics més importants: Heròdot i Tucídides.

Metodològicament, a part algunes lliçons teòriques, el punt de partença de l'estudi filològic seran normalment els textos. Se'n farà la traducció i l'anàlisi i comentari corresponents, preferentment comparatius. S'hi destacaran en particular, també, les variants dialectals de la llengua d'Heròdot. Les qüestions que s'hi tractaran seran textuals, fonètiques, morfològiques, sintàctiques, estilístiques i sobre l'entorn històric i cultural i, si escau, mitològiques. La tria dependrà del que aconsellin els textos examinats en cada ocasió. En aquest sentit, atesa la incidència objectiva dels habituals comentari i anàlisi previstos dels textos, s'ha de fer constar que l'assistència a classe es considera imprescindible.

L'objectiu del curs és introduir els estudiants de Filologia Clàssica en l'estudi del gènere historiogràfic i d'iniciar-los en un coneixement a fons i directe de les seves característiques més destacades i de les d'aquests dos autors. Que siguin capaços de reconèixer l'estil d'ambdós historiadors i de traduir els seus textos amb una relativa agilitat. I, en concret, que distingeixin bé les característiques del jònic d'Heròdot, i en sàpiguen donar raó comparativa amb l'àtic.

2. Temari

Hi haurà algun temes teòrics, sobre historiografia i sobre cadascun dels autors, el seu estil i la seva obra.

La selecció dels textos corresponents, primer d'Heròdot i, després, de Tucídides, serà presentada i comentada a principi de curs.

3. Avaluació

La traducció diària i les respostes i opinions donades a classe seran elements importants per a l'avaluació. Tanmateix hi haurà també al final un examen escrit, que constarà de dues parts: la primera consistirà en la traducció sense diccionari de textos vistos a classe, la qual caldrà acompanyar dels comentaris pertinents (gramaticals, estilístics, històrics i culturals); la segona consistirà en la traducció amb diccionari d'un text nou. A més, eventualment, s'haurà de preparar un treball sobre els autors o els temes tractats. Aprovat l'examen, la nota del treball –opcional– serà tinguda molt en compte per a la nota definitiva. Recordem, finalment, que l'assistència habitual a classe es considera molt important per als bons fruits del treball col·lectiu diari i, per tant, serà valorada de cara al resultat final.

4.Tutoria integrada

Distribuirem els estudiants en grups a principi de curs, a cadascun dels quals se'ls concretarà les setmanes que els pertocarà assistir a la tutoria integrada. Les sessions corresponents serviran per a resoldre dubtes, per a repassar i ampliar amb nou material comparatiu els punts del temari tractats a les classes i per a determinar el contingut i l'abast, al principi, i anar fent-ne el seguiment, després, del treball que poden dur a terme lliurement els alumnes. Si resulta convenient, utilitzarem les possibilitats de comunicació que ens ofereix el campus virtual.

5. Bibliografia de referència (que serà comentada detalladament a classe)

ALSINA, J., *Literatura griega. Contenido, problemas y métodos*, Barcelona 1967 (rp.1983).
- *Teoría literaria griega*, Madrid 1991.

BRUNT, P. A., *Studies in Greek History and Thought*, Oxford 1993.

The Cambridge History of Classical Literature. I: Greek Literature, Cambridge University Press 1985.- Tr. cast.: *Historia de la literatura clásica (Cambridge University). I. Literatura griega*, Madrid 1990.

LESKY, A., *Historia de la literatura griega*, Madrid 1968 [Bern ²1963].

LÓPEZ FÉREZ, J.A. (ed.), *Historia de la literatura griega*, Madrid 1988.

MARINCOLA, J., *Greek Historians*, Oxford, 2001.

Aquesta orientació bibliogràfica prèvia i bàsica, a la qual cal afegir les edicions dels textos corresponents i els manuals pertinents de contingut lingüístic o històric, juntament amb comentaris específics sobre cada autor, serà ampliada a mesura que ho exigeixin els textos o els temes quan seran tractats durant el curs.